## SOMMAIRE

A TRAVERS OTTAWA. DE MONTRÉAL A OTTAWA: H. de La Molhe. HES D'UTTAWA. MARCHÉS ETRANGERS

## LA LANGUE FRANÇAISE

Un nouvel organe français vient de voir le jour à Liwiston, Maine, Il a pour nom le Messager et pour rédac eur M. J. D. Montmarquet. Nous lui souhaitons tont le succès possible car il nous paraît animé d'un esprit nent patriotique. On sail que le Maine compte une nombreuse colonie franco-canadienne, de sorte que cette feuille peut faire beaucoup our la défense de ses intérêts religieux et nationaux.

Parlant de l'usage de la langue française aux Communes, notre con frère fait toutefois erreur en prétendant qu'il est complètement tombé uétude. Voici ce qu'il dit à cet égard :

L'acte d'union du bas et du haut Canada proscrivait la langue française de l'enceinte parlementaire : aujourd'hui l'usage de cette langue est proscrite par la députation canadienne-française elle-même. Si l'on en croit certains journaux, les membres canadiens qui siègent à Ottawa se font un devoir de ne s'exprimer qu'en anglais. Pourtant le 24 juin 1880, nous ente drons ces mêmes hommes vous dire, dans de beaux discours, que la langue française est la plus belle langue, et qu'il est de notre devoir de la conserver et de la transmettre à nos enfants, et pour cela diront ces hommes patriotes, parlez toujours et ne parlez que le français.

Notre confrère est mal informé. Bien loin d'être proscrite à la Cham bre des communes, par la faute même des députés français, notre langue est plus souvent parlée cette année qu'elle ne l'a été depuis longtemps. Il ne se passe guère même de jour français. Lors de la séance consacrée à l'éloge lunèbre de l'honorable M. Holton, l'honorable M. Langevin, tés; mais le grand nombre parnt notre langue aussi souvent que cela est praticable ou désirable dans l'intérêt de la cause qu'ils ont à dé-

## LA DOCTRINE MONROE

M. de Lesseps est rendu en Californie. Il a paru vendredi dans une réunion de la chambre de commerce de San Francisco. Après avoir essayé de réformer l'opinion américaine et de diminuer les préjugés qui existent dans l'Est des Etats-Unis contre son projet, M. de Lesseps veut travailles maintenant cette partie éloignée mais importante de l'Union que forment les Etats du Pacifique. Le savant, chez lui, est doublé du diplomate, et nul doute qu'il sera bien accueilli là-has comme il a su se faire agréer à New-York, en dépit des préventions soulevées contre son

cains, à cheval sur la doctrine Mon-députés. roe, qu'en travaillant à percer l'isthme de Panama il ne songeait aucubreuvage.

se gênent pas d'afficher—que rien ne doit se faire sur le continent sans réaffirmé encore cette extravagance vant que l'émigration pendant le d'acier ou vendu dans un message tout récemment cours de l'année 1879 a été de 33,000 vre pour cela ! " Ils y tiennent mordicus. M. de Les- ames dont la plus grande partie s'es forcé de démontrer à ces entêtés que son plan de canal, bien loin de

seps est si habile que cela avait en- très élaborée. core un air présentable dans sa bou

de fer transcontinental. Plusieurs de ce chiffre seront émis par le gouver leurs principaux journaux ont expri- nement. mé cette crainte publiquement, et déclaré qu'elle constituait une cause oceans. Ce serait la concurrence. la dissolution du parlement suivre Eh! bien, en vertu de quel droi! les de près.

à la doctrine, puisque ce chemin est ces jours derniers. destiné à rivaliser avec le Pacifique

Le Times de Londres, dans un artiglais, que la doctrine de leur fameux tion président fait partie du code des lois internationales; mais il n'en est rien, cette doctrine n'est reconnue par auet le monde, c'est que l'isthme soit percé et les deux océans mis en communication! L'ouvrier importe peu c'est l'œuvre que l'on requiert au nom de la science et de la civilisation civilisa:ion.

## **OUESTION LÉGALE**

"Un avocat, qui, avant d'intenter une action écrit et expédie une lettre professionnelle au débiteur qu'il a instruction de poursuivre, a-t-il droit aux frais de cette lettre contre ce débiteur à qui une demande de paiement a déjà été faite antérieurement à l'envoi de cette lettre?" Cette que tion a été résolue déjà devant diffé rents tribunaux, de la province de Québec, dans le sens affirmatif et dans le sens négatif. Il y a eu à Montréal, du Saint-Laurent peut faire au Canal des décions pour et contre, rendues Erié et aux autres canaux qui relient passe guère même de jour les contres pour et contre, rendues Erie et aux autres canaux qui relient.

l'on entende un discours par les juges de la Cour supérieure. la métropole commerciale de l'Amé.

Lors de la séance consacrée.

M. le juge Laframboise, siégeant à rique aux grands lacs. Un député. Trois-Rivières, vient de se prononcer, M. Seymour, a donné des statistiques à son tour pour l'affirmative. Son juge- démontrant que les canaux canadie ment est rapporté par les journaux plus profonds et plus courts, devront trifluvients. "L'honorable juge se l'emporter définitivement si le canal chard s'exprimerent tous en français, M. Laurier étant le seul à prendre la fondant surtout sur le fait que l'enparole en anglais. Le reproche de débiteur, avant la poursuite, était un 1250 milles de Chicago pendant que débiteur, avant la poursuite, était un 1250 milles de Chicago pendant que avec raison à quelques dépu-

Il lui a fallu mettre des gants pour diners, à leurs résidences respectives, faire comprendre à ces bons Améri-

grande République, à troubler leur suite d'une entrevue avec le nouveau Ces braves gens ne doutent de rien. Ils ont la prétention—qu'ils ne

leur permission.Le président Hayes a au Reichstag un compte-rendu prouseps a dû ruser avec eux. Il s'est ef- rendue aux Etats Unis et au Canada

porter atteinte au principe de tives aux sauvages a été discuté, la doctrine, était au contraire vendredi, au sénat, en comité géné une émanation des idées même du ral. L'honorable M. Trudel a fait en président Monroe. C'était peut-être grande partie les frais de cette séance tiré par les cheveux, mais M. de Les- et il a traité la question d'une facor

On croit que par la nouvelle loi Une des raisons pour lesquelles qui sera présenté par le ministre des os voisins combattent l'entreprise finances, les banques n'auront pas le de Panama, c'est qu'ils y voient une droit d'émettre de billets de moins menace pour le trafic de leur chemin de \$5 : tous les billets au dessous de

La lutte électorale est pleinemen suffisante d'hostilité. Il est probable, en effet, que l'ouverture d'un canal des députés sont en campagne, et il interocéanique dans l'isthme serait était difficile d'avoir quorum aux séances de la chambre ces jours-ci.
La chambre d'assemblée de l'Ile du La prorogation aura lieu mercredi, et Prince-Edouard vieut de décréter par

Etats-Unis pourraient ils revendiquer | La Voix du Peuple dit que beaue monopole o commerce et des coup de nos compatriotes reviennent grandes routes de communication en journellement des Etats-Unis, où ils Amérique! A ce compte, notre projet ont été attirés souvent sur de fausses de chemin de fer du Pacifique cana représentations. Ainsi plus de soixlien constituerait aussi une atteinte ante sont revenus dans un seul train

néral et Son Altesse Royale la prin cle dont le télégraphe nous a transmis cesse Louise, ont visité samedi matin un résumé, samedi, fait voir l'ab-la galerie des beaux arts, accompasurdité et l'outrecuidance de ces pré-tentions. Les Américains ont l'air du lieutenant Harbord. Son Excelde croire, dit le grand journal an lence a passé une heure à l'exposi-

Une dénêche de Londres annonc le résultat de la grande course ancune nation en dehors de la nation nuelle des chaloupes entre les américaine elle-même. Que les Amé-élèves des universités d'Oxford quer le conflit dont le vote que vient ricains, ajoute le *Times*, laissent M. et Cambridge, qui a eu lieu de Lesseps exécuter cet ouvrage gigantesque dont le commerce universel a besoin, ou bien qu'ils prennent sur sa rivale. On sait quel întérêt le eux-mêmes l'entreprise en mains et public anglais attache à ces exercices qu'ils construisent le canal à leurs de sport. Une heure après l'événe frais. Tout ce que veulent l'Europe ment, le triomphe d'Oxford était connu du monde entier.

En lisant le rapport du ministre des douanes présenté à la Chambre, on constate que la remise de droits accordée cette année sur le matériel de construction des navires représente un montant de \$2,905. Cette concession ne s'appliquait qu'aux navires construits depuis l'opération du nouveau tarif. A ce rapport, se trouve annexée une correspondance volumineuse signée par les principaux constructeurs et dans laquelle qu'aux naux constructeurs et dans laquelle que les traditions de famille se maintenment aux génèrations de maltement aux génèrations actuelles de s'ellaberry, montrent aux génèrations de maltement aux genèrations de maltement aux génèrations actuelles de s'ellaberry montrent aux génèrations actuelles de s'ellaberry montrent aux génèrations à l'œuvre du monument de Salaberry de ties mentant de la souscription à l'œuvre du monument de Salaberry.

Je tens paécialement à associer à cette œuvre nationale. Le colonel de Salaberry entit les es ses petits enfants ont été lies et es propriété de sont encore d'amilée avec moi et les miens de la maille de salaberry en sanctions de ma famille que s'est de lies et les ontenues de la maille de salaberry et sa famille de ses petits enfants ont été lies et sont encore d'amilée avec moi et les miens de la maille de salaberry en sanction de la maille de se sont encore d'amilée avec moi et les miens de la maille de se sont encore d'amilée avec moi et les miens de la maille de se se petits enfants ont été lies et les ont encore d'amilée avec moi et les miens de s'elle en la maille d'ent et les anties de non aitle de salaberry en sanction de la maille d'ent et les entre de les est es petits enfants ont été les et les ont encore d'amilée avec moi et les miens de la maille d'ent et de la maille d'ent et de les est es petits enfants ont été les et les ont entre de la maille d'ent et aux de la maille d'ent et de la maille d'ent et de la maille d'ent et eau moi de la maille d'ent et aux de la maille même, car l'hostilité des Etats-Unis on constate que la remise de droits à un pareil projet est un acte de lèse- accordée cette année sur le matériel ils approuvent la ligne de conduite suivie par le gouvernement jusqu'ici à propos de cette branche d'industrie

> La législature de l'Etat de New York s'inquiète de la concurrence que notre système de canaux par voie

Voici le sommaire de cette livrai

Actes officiels.

II. Réformes—Commissaires

III. Les livres de prix.

IV. De la classe et de l'étude.

VI. 65 conférences de l'associatio tituteurs de la circonscription d'acques-Cartier, tenue le

VIII. Les peines discipli

coles.

IX. Exercices de style et de récitation.

X Décision judiciaire, les commissa
l'école vs. Corrigan.

XI. Un coil artificiel qui voit..

XII. Lecture pour tous.—Souvenirs d'engitution.

une assez forte majorité l'abolition du conseil législatif de cette province. que.

On sait que la constitution du con-eil législatif dans l'île du Prince pouard différé de celle des autres conseil de Charletteown est électif comme l'assemblée; seulement le cens électoral n'est pas le même pour les deux corps législatifs, et il est plus, élevé heute.

chambre est relativement restreint Il résulte des dispositions actuelles qu'une grande partie de la population acadienne de l'Île, population pauvre et qui vit surtout de pêche, est exclus de la franchise politique, quant au conseil, bien qu'elle prenne part aux élections de l'assemblée. C'est là une nouvelle qui suffit pour expli de donner la chambre est le signe évident.

L'honorable M. Langevin a envoye L'honorable M. Langevin a envoyé la lettre suivante à M. Dion, l'infatigable promoteur du mouvement de riger au colonel de Salaberry, le héros de Châteauguay.

—Environ 2,500 tonneaux de glace ont été expédiés à Boston durant l'hiver. La quantité expédiée dans d'autres États de la Répudlique amé ricaine est encore plus considérablé. héros de Châteauguay.

Ottawa, 15 mars 1880.

et que pos de tro's quarts de siècle n'on rien rebuse aux centinents affectueux de deux familles.

Si à cela ge joins us sentiments d'admiration que j'ai pour le colonel de Salaberry G. B., héros de Châteauguay, vous compredrez aisément, M. j'els se crétaire, combien j regrette que mes ressources financières ne m permettent pas de fémoigner d'une manièr plus éclatante mon respect pour la mémoir du plus grand des de Salaberry.

Monsieur le Socrétaire.

HECTOR LANGEVIN.

Monument de Salaberry Bassin de Chambly, P. Q.

## COLONISATION

(Pour le Canada.)

ment est rapporté par les journaux tritulveins. L'honoroble just profends et plus profends

pour se créer un avenir.

C-lui qui vit dans l'opulence, qui malgré ses richesses ne se trouve pas heureux, que celui-là visite les familles de nos montagnes et il en retirera

Comté d'Ottawa, 18 mars 1880.

## CÀ ET LÀ

—M. Van Valkemberg, d'Ogdens-burgh, a vendu son célèbre trotteur, "Capt. Smith," à M. John Splan, de Chicago, pour la somme de \$950.

—Le bazar qui a été fait au commencement de février dernier, pour venir en aide au paiement de l'église des Ganadiens de la ville de Biddeford, Maine, a rapporté la somme de \$3,600 ; les dépenses étant de \$600, il reste une balance nette de \$3,000.

—Trois Canadiens, Samuel Kennedy, de Chatham, P. Q., McLane et un autre de nom inconnu, ont péri dans une avalanche, près de Carson City, Nevada, samedi le 21 février, en se rendant à leur ouvrage. Un nommé McFaul, aussi de Chatham, était avec eux, mais il a échappé à la mort avec des blessures graves. Soixentedix hommes ont travalllé pendant 18 heures avant de retrouver les ca davres, qui ont été enterrés à Carson City. Kennedy laisse à Chatham une jeune épouse et trois enfants.

—Le barbier Thomas Connelly est revenu ces derniers jours en sa réidence, à New-York, de l'hôpital de la Charité où il a subi l'amputation d'une jambe malade. Son retour a été célébré mercredi soir par une fête de famille, pendant laquelle son beau-fils a entrepris de danser la gigue irlandaise. A la vue des contorsions du jeune homme, le barbier a été pris d'un long accès de fou rire qui s'est brusquement termine par sa mort. Il est tombé de sa chaise, une écume sanglante tui est sortie de la bouche et il a expiré.

L'autopsie a démontré qu' cette mort subite a été causée par la rup-

les sels ou la potas e que ces individus vendent.

Qu'on visite les terres et les monta gnes des cantons de Ripon, Hartwell et Suffolk et l'on verra si le pin est abondant et de quel pin se servent les colons qui font du bardeau.

Au lieu d'encourager et d'aider le colon pauvre, on préfère encourager les spéculateurs ou faiseurs de chantiers. Si non, ponquoi ne pas donner les fickets aux colons qui viennent s'implatiter dans nos forèts et les mettres l'abri des spéculateurs.

Il est de l'intérêt de la colonisation qu'on abolisse cette taxe insignifiante ou nuisible. Il est de l'intérêt de la colonisation qu'on abolisse cette taxe insignifiante ou nuisible. Il est de l'intérêt de la colonisation qu'on abolisse cette taxe insignifiante ou nuisible. Il est de l'intérêt de la colonisation qu'on abolisse cette taxe insignifiante pas d'obstacles, si l'on n'aide pas le colon, car il se découragera et il aban donnera son œuvre après y avoir ruiné sa santé, et ses enfants pren dront la route de la grande république.

# R.J. DEVLIN

O'DOHERTY et Cie. 110 RUE SPALKS

En face de MM. Bates et Cie., épiciers.

1880

# M. LAUR, DUHAMEI

Ayant fait de grandes améliorations à so tal, lui permettant d'exhiber un assortimen

# Viandes de Choix.

Il remercie ses nombreuses pratiques d l'encouragement libéral qu'il en a reçu, e sollicite de nouveau leur patronage et celu du public en général, Il fera tout en son pouvoir pour tous les satisfaire.

IL A TOUJOURS EN MAINS VOLAILLES.

SAUCISSES. LANGUES, VIANDES FUMÉES,

LARD SALE, etc., etc.

AU COIN DU VIRUX

## MARCHID BY SUR LA RUE CLARENCE.

Ottawa, 22 mars 1880

Chemin de fer Q. M. O. et O.

Vacances de Pâques

Des billets de première classe seront émi e toutes les stations de ce chemin de fer. à UN SEUL PRIX, bon du 24 jusqu'au 3

J. B. LABELLE, Agent général des passagers 22 mars 1880. 51

AVIS Aux hoteliers et marchands

Tous ceux qui désirent obtenir des lices ces d'hôtels ou de magasin pour l'anné comprise entre le ler mai 1880 et le ler ma 1881, sont par le présent notifiés que les de mandes de telles licences doivent être faite à l'inspecteur le ou avant le PHEMIRI JOUR D'AVAIL prochein. On peut se pro curer des formules au bureau de l'inspecteur, à l'ébtel de Ville.

Heures de bureau : 10 heures a.m. à 4 hrs p.m. tous les jours ouvrables.

JOHN O'REILLY, Inspecteur et commissaire des Licences pour la ville d'Ottav Ottawa, 27 mars 1880.

Photographique 140 Rue Sparks, (autrefois JARVIS) PHOTOGRAPHIES pour 8

DORION et DELORME Ottawa 3 dec 1879

TOUS LES JOURS

63 rue Sparks

PORCELAINE.

\$5.00

L'EDITION ROYALE

CHANSONS DE LA FRANCE (Paroles françaises et anglaises)

ACCOMPAGNEMENT POUR PIANO! rés bien relié en drap bleu et or.-Prix \$1.50 en brochure, prix \$1.00.

SOMMAIRE :

SOMMARE:

Où voulez-vous alter — L'ange-gardien —
Quand tu chantes—La premiere feuille—
L'étranger—Cantique de No-l-Sérénade—
Chanson de Fortunio—O. Richard ! O mon
Roi !—Le valse des adieux — Le pont des
soupirs—Rendez-moi ma patrie—La madone
—Le lac—Adieu, belle France—Les hirondelles—Une fleur pour réponse—Le Toréado.
—Le soleil de ma Bretagne—Ta voix—La
fauvette du canton— Non, monseigneur—
Oui, monseigneur—Si vous me regrettez—
Les cheveux blonds—Si loin |—Le départ du
marinier—Mon dau è Dieu, mon cour à toi
—Espère—David chantant devant Saül—
Bonheur caché—La réponse du bon Dieu
—Ave Maria—Le carillon du verre — L'avril

28, rue de la Fabrique. Agent de gros pour l'Editeur uébec, 20 janvier 1880.

DIFFERENTES NOUVEAUTÉS

Viennent d'arriver

AU MAGASIN DE STITT ET CIE

Fichus de dentelle, Mouchoirs de poche de dentelle, Cravates de dentelle, Fichus de soie.

chez STITT et Gie

Point de Vénise, Vieux Point de Languedoc, Point d'Argentille, Gants de kid

Bas de soie

Mousseline d'Inde

Mousseline d'Inde, nuances lu Sole Brocatelle

En crême, bleu pâle, rose, blanc, Marchandiscs Nonvelles Nouvelles Grenadines, Youveau cachemire, Youvelle frange de soie, Youvelles broderies

VENANT D'ETRE OUVERT

STITT ET Cie 53 et 55 Rue Sparks EDUCATION

CLASSE PRIVEE DU JOUR ET DU SOIR

Pour les Jeunes Gens La tenue des Livres, l'Arithmétic calligraphie, la correspondance C ciale et la Grammaire sont enseig anglais et en Français par un pro-

Le Latin et le Pieno sont extra. On recevra un certain nombre de l

J.-B. LEFEBVRE, Professeur

Prix .....

Halifa parti le des ven mer. I passage deux de dix d'en Monts Sen Hon hier ma Le co l'hôtel d Une e

Pana çant la Hayes, l'isthme plus viv les inge été dict

inavoua

BL

GR

Lur

SER

mes de ment de écheving ration; grand no Les I étaient: neur le Denoyer M. l'éche et Boltor Le cor Dame, l'Saint-Jac

du corps célébra l Après mit en m tholique. C'est le Saint-La-dieu don départ po La loi affaires pourvoit quidateu

Les régate tradition

Rome, dredi, à lien, s'est violence.
M. Ma
M. Bangl
feuille de
de l'avèn
hetti, s'é
nature à
gauche, a
président

cation de fl a dit avait em justes; m a enrègis son hont d'occupel s'il n'étai ficatif de Une se a décrire, tés de la masse la vice présiséance é demi heu La séa ouverte, vait eu a sulter le dant l'ajo Londre s'accentunières sét difficilem Toutes le d'adopter votées. I lundi. L'es jou cours proi lundi. L'es jou cours proi lustre hor armée de politique dit un seu niale. Paris, i gnatieff placeront